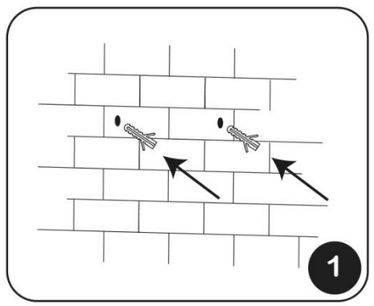
MAL 3856015

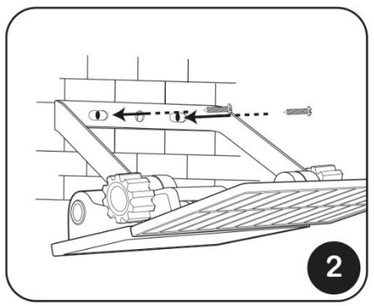
Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡ Инструкция по монтажу

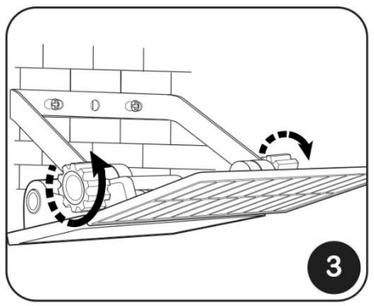
Ⓖ Mounting instructions
Ⓓ Montageanledning
Ⓝ Montageaanwijzing
Ⓢ Montazno navodilo
Ⓣ Montaj talimati
Ⓖ Συναρμολογησης

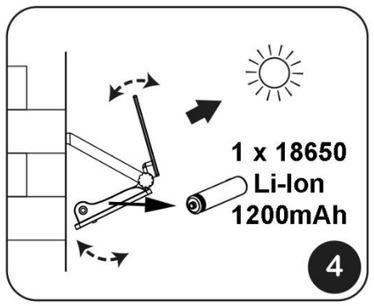
Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Ⓟ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛ Montāžas instrukcija
Ⓗ Uputstvo za postavljanje

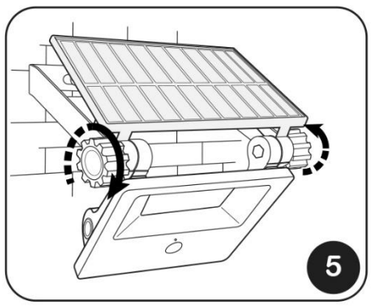
Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒ ávod k montáži
Ⓡ Instrucţiunile de montaj
Ⓑ Ръководство за монтаж
Ⓢ Uputstvo za montažu

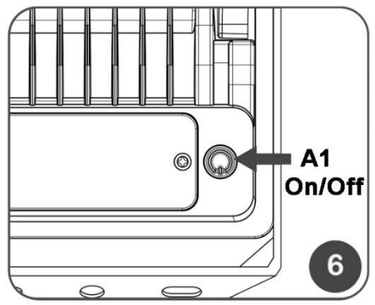


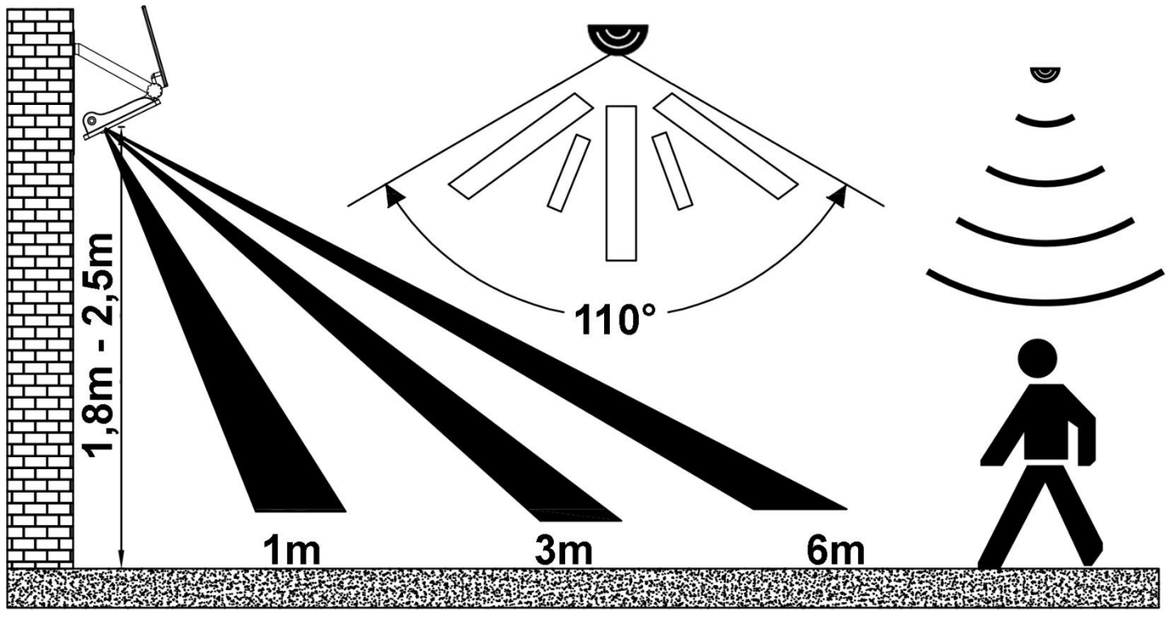












Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede** Revision 01_10/2024

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
4. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
5. 🗑 Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **“18650“ /** Chemisches System: **“Li-Ion“ /** Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
6. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP54“** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen. IP - Schutzgrad gilt nur für die Montage an senkrechten / vertikalen Wänden.
7. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
8. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
9. Der Schalter **“A1 ON/OFF“** schaltet die Leuchte Ein oder Aus.
10. Leuchte mit Bewegungsmelder - Bewegungsmeldereinstellung :
11. Die Leuchtdauer der LED´s bei erkannter Bewegung beträgt ca. **“30“** Sekunden und verlängert sich in dieser Zeit bei erneut erkannter Bewegung jedes Mal um denselben Wert.
12. Der Bewegungsmelder reagiert auf Temperaturunterschiede im Erfassungsbereich. Vermeiden Sie deshalb bei der Montage folgende Situationen:
    a. Richten Sie den Sensor nicht auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie zum Beispiel Spiegeln oder ähnlichem.
    b. Vermeiden Sie die Montage in der Nähe von Wärmequellen wie zum Beispiel Lüftungsschlitzen, Klimaanlagen, Leuchten oder ähnlichem.
    c. Wenn der Artikel im Erfassungs- oder Bereitschaftsmodus hochfrequenten, elektromagnetischen Feldern ausgesetzt wird, kann dies zum nicht erwünschten Einschalten führen. Nach Beseitigung der Störfelder kann sich der Artikel selbst zurückstellen.
13. Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Richtung der zu erfassenden Bewegung. Das seitliche Vorbeilaufen am Sensor ergibt eine hohe Schalt-Empfindlichkeit. Das gerade Zulaufen auf den Sensor ergibt eine niedrigere Schalt-Empfindlichkeit.
14. Die Empfindlichkeit der Erfassung ist abhängig von der Umgebungstemperatur. Niedrige Umgebungstemperaturen ergeben eine hohe Empfindlichkeit. Hohe Temperaturen ergeben eine niedrige Empfindlichkeit. Dies kann Einfluss auf die Erfassungsreichweite haben.
15. Der Artikel ist so zu montieren und auszurichten, dass der Bewegungsmelder den zu überwachenden Bereich ohne störende Hindernisse erfassen kann.
16. Die Erfassungsreichweite des Sensors beträgt ca. **“4m“** bis **“6m“** (Einstellbar). Die Montagehöhe sollte sich bevorzugt zwischen **“1,8“** Meter und **“2,5“** Meter bewegen. Der Erfassungswinkel beträgt **“110 °“**.
17. Der Bewegungsmelder wird aktiviert bei einer Beleuchtungsstärke von ca. **“ ≤30“** Lux.

Ⓖ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
4. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
5. 🗑 The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection.Please inquire about these positions at your municipal administration. The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **“18650” /** Chemical composition: **“Li-Ion“ /** Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
6. The lights have a protection class rating of **“IP54“** and are approved for use in the exterior areas of private households. The IP protection rating applies only if the device is attached to a vertical wall.
7. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
8. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
9. The switch **“A1 ON/OFF“** switches the light on or off.
10. Light with motion detector - Movement sensor :
11. The light of the LED on sensing movement lasts ca. **“30“** seconds and is extended during this period by the same amount each time it senses another movement.
12. The motion sensor responds to differences in temperature within the detection zone. Hence avoid the following conditions during installation:
    a. Do not aim the sensor at objects with highly reflective surfaces such as mirrors or similar.
    b. Do not install in the vicinity of objects that give out warmth such as air vents, air-conditioning units, light fittings or similar.
    c. Should the article in detection or stand-by mode be exposed to high-frequency, electromagnetic fields, then it may turn on unintentionally. The article resets itself after the disruption field is removed.
13. The detection sensitivity depends on the direction of the movement to be detected. Running laterally past the sensor results in a high activation sensitivity. Running directly up to the sensor results in a low activation sensitivity.
14. The detection sensitivity depends on the temperature of the surrounding area. Low temperatures result in a high sensitivity. High temperatures result in a low sensitivity. This can have an influence on the scope of detection.
15. The product must be mounted and oriented in such a way that the motion detector can capture the area to be monitored without interfering obstacles.
16. The sensor’s scope of detection is between **“4m“** and **“6m“** (adjustable). The installation height should preferably be adjustable between **“1,8“** metres and **“2,5“** metres. The angle of detection is **“110 °“**.
17. The movement sensor is activated in illumination of ca. **“≤30“** Lux.

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
4. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
5. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
   Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée.Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
   Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique : Type de pile : **« 18650 »** / Procédé chimique : **« Li-Ion »** / Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
6. Le luminaire possède le degré de protection **"IP54"** et est homologué pour une utilisation dans la partie extérieure de domiciles privés. L'indice de protection IP n'est valable que pour un montage sur des parois verticales.
7. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
8. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
9. Le commutateur "**A1 ON/OFF"** allume et éteint le luminaire.
10. Lumière avec détecteur de mouvement - Détecteur de mouvement :
11. La durée d'éclairage des LED en cas de mouvement détecté est d'env. **"30"** secondes et augmente pendant cette période à chaque fois de la même valeur en cas de nouvelle détection de mouvement.
12. Le détecteur de mouvement réagit au changement de température dans la zone de détection. Veuillez donc éviter les situations suivantes au cours du montage:
    a. Diriger le capteur sur des objets avec des surfaces réfléchissantes telles que des miroirs.
    b. Monter le capteur près de sources de chaleur telles que les fentes de ventilation, la climatisation, l'éclairage ou autres.
    c. Si l'article en mode couverture ou veille est soumis à des champs électromagnétiques à haute fréquence, cela peut entraîner des mises en marche inopportunes. Après élimination des parasites, l'article peut se réinitialiser de lui-même.
13. La sensibilité du captage dépend de la direction du mouvement capté. Les mouvements latéraux devant le capteur sont plus facilement détectables. Marcher droit sur le capteur induit une plus faible sensibilité.
14. La sensibilité du captage dépend de la température ambiante. Les températures ambiantes basses induisent une plus grande sensibilité. Les températures élevées induisent une plus faible sensibilité. Cela peut influencer la distance de détection.
15. L'article doit être installé et orienté de manière à ce que le détecteur de mouvements puisse saisir la zone à surveiller sans obstacles gênants.
16. La distance de détection du capteur s'élève à env. **"4m"** jusqu'à **"6m"** (réglable). La hauteur de montage doit de préférence être comprise entre **"1,8"** mètre et **"2,5"** mètres. L'angle de couverture s'élève à **"110 °"**.
17. Le détecteur de mouvement est activé lorsque l'éclairement est env. **"≤30"** Lux.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
4. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
5. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
   Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata.Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
   In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"18650"** / Sistema chimico: **"Li-Ion"** / Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
6. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP54"** ed è pensata per esterni e per l'uso privato. IP - Il grado di protezione si applica solo al montaggio su pareti verticali.
7. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
8. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
9. Il pulsante **"A1 ON/OFF"** accende o spegne la lampada.
10. Lampada con segnalatore di movimento - Regolazione del segnalatore di movimento :
11. La durata dell'illuminazione dei LED in caso di un rilevamento di movimento ammonta a ca. **"30"** secondi e, in questo lasso di tempo, viene prolungata ogni volta della stessa durata in caso di un ulteriore rilevamento di movimento.
12. Il rilevatore di movimento reagisce alle differenze di temperatura nell'area di rilevamento. Evitare pertanto le seguenti situazioni durante il montaggio:
    a. Non orientare il sensore verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come ad esempio specchi o simili.
    b. Evitare il montaggio in prossimità di fonti di calore, come ad esempio griglie di aerazione, condizionatori, lampade o simili.
    c. L'eventuale esposizione dell'articolo a campi elettromagnetici ad alta frequenza quando esso si trova nelle modalità di rilevamento o di stand-by può condurre ad un'accensione indesiderata. Dopo aver eliminato i campi di interferenza, l'articolo si può rispegnere da solo.
13. La sensibilità del rilevamento dipende dalla direzione del movimento da rilevare. Il movimento laterale sul sensore determina una sensibilità di accensione elevata. Il movimento dritto sul sensore determina una sensibilità di accensione minore.
14. La sensibilità del rilevamento dipende dalla temperatura ambientale. Basse temperature ambientali determinano un'elevata sensibilità. Elevate temperature determinano una bassa sensibilità. Ciò può ripercuotersi sul raggio d'azione del rilevamento.
15. L'articolo deve essere montato ed orientato in modo tale che il rilevatore di movimento possa rilevare l'area da monitorare senza ostacoli che interferiscano.
16. Il raggio d'azione del rilevamento del sensore rientra tra ca. **"4m"** e fino a **"6m"** (regolabile). L'altezza di montaggio ideale dovrebbe aggirarsi intorno a **"1,8"** metri e **"2,5"** metri. L'angolo di rilevamento è pari a **"110 °"**.
17. Il rilevatore di movimento viene attivato ad un'intensità dell'illuminazione di ca. **"≤30"** Lux.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
4. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
5. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
   Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada.Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
   Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **«18650»** / Sistema químico: **«Li-Ion»** / Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
6. La lámpara posee el grado de protección **"IP54"** y está autorizada para uso doméstico en el exterior. El grado de protección IP solo se aplica en caso de montaje en paredes verticales.
7. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
8. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
9. El interruptor **"A1 ON/OFF"** enciende o apaga la lámpara.
10. Lámpara con sensor de movimiento - Ajustamiento del sensor de movimiento :
11. La duración de la luz LED si se detecta movimiento es de aprox. **"30"** segundos y se prolonga respectivamente este tiempo mientras se siga registrando movimiento.
12. El sensor de movimientos reacciona antes los cambios de temperatura dentro del área de detección. Por tanto, durante el montaje debe evitar las siguientes situaciones:
    a. No dirija el sensor hacia objetos con superficies muy reflectantes, como espejos o similares.
    b. Evite el montaje cerca de fuentes de calor, como ranuras de ventilación, aires acondicionados, lámparas o similares.
    c. Si el artículo se expone a campos electromagnéticos de alta frecuencia en el modo de detección o de espera, puede provocar un encendido no deseado. Una vez eliminados los campos de interferencia, el artículo puede restablecerse por sí mismo.
13. La sensibilidad de la detección depende de la dirección del movimiento. El sensor es más sensible a los movimientos laterales que a los movimientos directos hacia el sensor.
14. La sensibilidad de la detección depende de la temperatura ambiental. Con temperaturas bajas la sensibilidad es mayor que con temperaturas más altas. Esto puede influir sobre el área de detección.
15. El artículo debe montarse y alinearse de forma que el detector de movimiento pueda detectar la zona a vigilar sin obstáculos que interfieran.
16. El área de detección del sensor es de aprox. **"4m"** hasta **"6m"** (regulable). Es recomendable que la altura de montaje se encuentre entre **"1,8"** metros y **"2,5"** metros. El ángulo de detección es de **"110 °"**.
17. El sensor de movimiento se activa si hay una intensidad lumínica de aprox. **"≤30"** lux.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
4. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
5. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
   Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning.Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
   Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"18650"** / Kemisk system: **"Li-Ion"** / Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes.
6. Lampen har kapslingsklasse **"IP54"** og er tilladt til anvendelse udendørs i private husholdninger. IP-beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på lodrette/vertikale vægge.
7. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
8. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
9. Kontakten **"A1 ON/OFF"** tænder eller slukker for lampen.
10. Lampe med bevægelsessensor - Indstilling af bevægelsesdetektor :
11. LED´ernes lysetid, ved registreret bevægelse, er ca. **"30"** sekunder og forlænges i denne tid ved fornyet genkendt bevægelse hver gang med den samme værdi.
12. Bevægelsessensoren reagerer på temperaturforskelle i dækningsområdet. Undgå derfor ved montering følgende situationer:
    a. Ret ikke sensoren på objekter med en stærk reflekterende overflade som fx spejle eller lignende.
    b. Undgå montering i nærheden af varmekilder som fx ventilationsåbninger, klimaanlæg, lamper eller lignende.
    c. Hvis produktet udsættes for højfrekvente, elektromagnetiske felter i dækning- eller modtagelsesområdet, kan dette føre til uønskede tændinger. Efter fjernelse af forstyrrelserne kan produktet nulstille sig selv.
13. Måleføl somheden er afhængig af retningen af den bevægelse der skal registreres. Passage fra siden forbi sensoren resulterer i en høj kontakt-følsomhed. Passage hen mod sensoren resulterer i en lav kontakt-følsomhed.
14. Måleføl somheden er afhængig af omgivelsestemperaturen. Lav omgivelsestemperatur resulterer i øget følsomhed Høje temperaturer resulterer i nedsat følsomhed. Dette kan have indflydelse på dækningsområdet.
15. Produktet skal monteres og justeres på en sådan måde, at bevægelsessensoren kan registrere det område, der skal overvåges uden forstyrrende forhindringer.
16. Dækningsområdet af sensoren er ca. **"4m"** til **"6m"** (justerbart). Montagehøjden bør være mellem **"1,8"** meter og **"2,5"** meter. Dækningsvinklen er på **"110 °"**.
17. Bevægelsesmelderen aktiveres ved en belysningsstyrke på ca. **"≤30"** lux.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
4. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
5. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
   Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter.
   Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
   Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling.Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
   Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **”18650”** / Kemiskt system: **”Li-Ion”** / Före avfallshantering måste du förvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.
6. Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP54“** och är avsedd för användning utomhus i privata hushåll. Kapslingsklassen (IP) gäller endast för montering på lodrätta/vertikala väggar.
7. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
8. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
9. Strömbrytaren **"A1 ON/OFF"** slår på eller av ljuset.
10. Lykta med rörelsesensor - Hur justeras rörelsesensorn :
11. Belysningstiden för lysdioderna när rörelse upptäcks är ca **“30“** sekunder och utökas med samma tidslängd varje gång ytterligare rörelse upptäcks.
12. Rörelsedetektorn reagerar på temperaturskillnader i detekteringsområdet. Undvik därför följande situationer under installationen:
    a. Rikta inte sensorn mot föremål med mycket reflekterande ytor, såsom speglar eller liknande.
    b. Undvik montering nära värmekällor som ventilationskanaler, luftkonditioneringsapparater, lampor eller liknande.
    c. Om produkten utsätts för högfrekventa, elektromagnetiska fält när den befinner sig i lägena för detektion eller beredskap, kan detta leda till oönskad inkoppling. När störningsfälten avlägsnats kan produkten själv återställa sig.
13. Sensorns känslighet beror på riktningen för rörelsen som ska detekteras. Att passera på sidan av sensorn resulterar i en hög registreringskänslighet. Att passera direkt mot sensorn resulterar i en låg registreringskänslighet.
14. Sensorns känslighet beror på den omgivande temperaturen. Låga omgivande temperaturer ger hög känslighet. Höga omgivande temperaturer ger låg känslighet. Detta kan påverka detekteringsområdet.
15. Denna artikel ska monteras och ställas in så att rörelsevakten kan registrera det område som ska övervakas utan störande hinder.
16. Sensorns detekteringsområde omfattar ca. **“4m“** till **“6m“** (justerbart). Monteringshöjden bör helst vara mellan **“1,8“** meter och **“2,5“** meter. Detekteringsvinkeln är **“110 °“**.
17. Rörelsedetektorn aktiveras vid en belysningsstyrka på ca **“ ≤30“** Lux.

Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
4. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
5. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
   Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
   Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling.Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
   Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **“18650“** / Kjemisk system: **«Li-ion»** / Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt.
6. Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP54“** og er ment for bruk av private husholdninger utendørs IP - beskyttelsesgraden gjelder kun for montering på loddrette/vertikale vegger.
7. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
8. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
9. Bryteren **“A1 ON/OFF“** skrur lampen på eller av.
10. Lampe med bevegelsessensor - Innstilling bevegelsessensor :
11. LED-enes lysvarighet ved registrert bevegelse er på ca. **“30“** sekunder og dersom en bevegelse registreres på nytt i dette tidsrommet forlenger lysvarigheten seg om akkurat den samme verdien.
12. Bevegelsesmelderen reagerer på temperaturforskjeller i registreringsområdet. Unngå derfor følgende situasjoner ved monteringen:
    a. Ikke rett sensoren på objekter med sterkt reflekterende overflater som f.eks speil eller lignende.
    b. Unngå montering i nærheten av varmekilder som f.eks ventilasjonsspalter, klimaanlegg, lykter eller lignende.
    c. Dersom artikkelen i registrerings- eller standby-modus utsettes for høyfrekvente, elektromagnetiske felt, kan dette føre til at den uønsket settes på. Etter fjerning av forstyrrende felt, kan artikkelen sette seg tilbake selv.
13. Registreringens sensibilitet er avhengig av retningen til den bevegelsen som skal registreres. Når sensoren blir passert på siden, resulterer dette i en høy koblingsfølsomhet. Når sensoren blir gått rett på, resulterer dette i en lavere koblingsfølsomhet.
14. Registreringens sensibilitet er avhengig av omgivelsens temperatur. Lavere omgivelsestemperaturer gir en høy sensibilitet. Høye temperaturer gir en lav sensibilitet. Dette kan ha innflytelse på registreringens rekkevidde.
15. Artikkelen skal plasseres og monteres slik at bevegelsessensoren uten hinder kan nå hele området den skal overvåke.
16. Sensorens registreringsrekkevidde er ca. “4m“ til “6m“ (justerbar). Montasjehøyden bør bevege seg mellom “1,8“ meter og “2,5“ meter. Registreringsvinkelen er på “**110 °**“.
17. Bevegelsesmelderen blir aktivert ved en belysningsstyrke på ca. **“≤30“** lux.

Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksessa.
4. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
5. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
   Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
   Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
   Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **“18650“** / Kemiallinen järjestelmä: **“Li-Ion“** / Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
6. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP54“** ja sitä saa käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa. IP-suojausluokka koskee vain asennusta pystysuoraan seinään.
7. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
8. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
9. **“A1 ON/OFF“**-kytkimellä valaisin kytkeytyy päälle ja pois päältä.
10. Liikeilmaisimella varustettu lamppu - Liikeilmaisimen säätö :
11. Tunnistettaessa liike ledien valaisuaika on n. **“30“** sekuntia ja pitenee samalla arvolla aina, kun uusi liike tunnistetaan.
12. Liiketunnistin reagoi lämpötilaeroihin tunnistusalueella. Vältä siksi asennusvaiheessa seuraavia tilanteita:
    a. Älä kohdista anturia voimakkaasti heijastaviin pintoihin esimerkiksi peileihin tai vastaaviin.
    b. Vältä asentamista lämmönlähteiden, esimerkiksi tuuletusaukkojen, ilmastointilaitteiden, valaisimien tai vastaavien läheisyyteen.
    c. Jos tuote altistuu havainto- tai valmiustilassa korkeataajuuksisille, sähkömagneettisille kentille, tuote voi kytkeytyä tahattomasti päälle. Poistettaessa häiriökentät tuote voi itse nollautua.
13. Tunnistusherkkyys riippuu tunnistettavan liikkeen suunnasta. Päällekytkeytyminen on erittäin todennäköistä, kun anturi ohitetaan sivuilta. Päällekytkeytyminen on vähemmän todennäköistä, kun anturia lähestytään suoraan edestäpäin.
14. Tunnistusherkkyys riippuu ympäristön lämpötilasta. Alhaiset lämpötilat lisäävät herkkyyttä. Korkeat lämpötilat alentavat herkkyyttä. Tämä voi vaikuttaa tunnistusetäisyyteen.
15. Tuote tulee asentaa ja suunnata niin, että liikkeentunnistin pystyy havaitsemaan valvonta-alueen esteettä.
16. Anturin tunnistusetäisyys on n. **“4m“** – **“6m“** (säädettävissä). Suositeltava asennuskorkeus on **“1,8“** metrin ja **“2,5“** metrin välillä. Tunnistuskulma on **“110 °“**.
17. Liiketunnistin aktivoituu n. **“≤30“** luksin valaistusvoimakkuudessa.

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
4. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
5. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
   Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
   Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling.Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
   Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: **'18650'** / Chemisch systeem: **'Li-ion'** / Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
6. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP54“** en is toegestaan voor het gebruik buitenshuis bij privéhuishoudens. De IP-bescherming geldt alleen voor montage aan verticale wanden/muren.
7. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
8. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
9. De schakelaar **“A1 ON/OFF“** schakelt de lamp in of uit.
10. Lamp met bewegingsmelder - Instelling bewegingsmelder :
11. De verlichtingsduur van de LED's bij een vastgestelde beweging bedraagt ca. **“30“** seconden en wordt tijdens deze periode bij elke opnieuw vastgestelde beweging elke keer met dezelfde waarde verlengd.
12. De bewegingsmelder reageert op temperatuurverschillen in het detectiegebied. Vermijd daarom de volgende situaties bij de montage:
    a. Richt de sensor niet op voorwerpen met sterk reflecterende oppervlakken zoals bijvoorbeeld spiegels en dergelijke.
    b. Vermijd de montage in de buurt van warmtebronnen zoals bijvoorbeeld ventilatiesleuven, airconditionings, lampen en dergelijke.
    c. Als het artikel in de detectie- of stand-by modus wordt blootgesteld aan hoogfrequente, elektromagnetische velden, kan dit tot ongewenste, foutieve meldingen leiden. Na het verwijderen van de storingsbronnen kan het artikel zelfstandig worden gereset.
13. De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de richting van de te detecteren beweging. Het zijdelings voorbij lopen aan de sensor resulteert in een hoge schakelgevoeligheid. Het recht naar de sensor toelopen resulteert in een lage schakelgevoeligheid.
14. De gevoeligheid van de detectie is afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Lage omgevingstemperaturen resulteren in een hoge gevoeligheid. Hoge temperaturen resulteren in een lage gevoeligheid. Dit kan van invloed zijn op de reikwijdte van het detectiegebied.
15. Het artikel moet zodanig worden gemonteerd en afgesteld dat de bewegingsmelder het te bewaken gebied zonder storende hindernissen kan detecteren.
16. De detectiereikwijdte van de sensor bedraagt ca. **“4m“** tot **“6m“** (instelbaar). De montagehoogte dient zich bij voorkeur tussen een hoogte van **“1,8“** meter en **“2,5“** meter te bevinden. De detectiehoek bedraagt **“110 °“**.
17. De bewegingsmelder wordt bij een lichtsterkte van ca. **“≤30“** Lux geactiveerd.

Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
4. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
5. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
   Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
   Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki.Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
   Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **“18650“** / System chemiczny: **“Li-Ion“** / Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
6. Lampa posiada stopień ochrony **“IP54“** i jest dopuszczona do zastosowania na zewnątrz prywatnych domów. Stopień ochrony IP dotyczy tylko montażu na ścianach pionowych / wertykalnych.
7. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
8. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
9. Przełącznik **“A1 ON/OFF“** włącza lub wyłącza lampę.
10. Lampa z czujnikiem ruchu - Ustawienia czujnika ruchu :
11. Czas świecenia diod LED w przypadku wykrycia ruchu wynosi około **“30“** sekund, i ulega ponownemu wydłużeniu o ten sam czas przy ponownym wykryciu ruchu.
12. Czujnik ruchu reaguje na różnice temperatur w obszarze wykrywania. Dlatego podczas montażu należy unikać poniższych sytuacji:
    a. Czujnika nie ustawiać na obiekty z mocno odbijającymi powierzchniami jak np. lustra lub tym podobne.
    b. Unikać montażu w pobliżu źródeł ciepła jak np. otwory wentylacyjne, klimatyzacje, lampy lub tym podobne.
    c. Oddziaływanie pola elektromagnetycznego wysokiej częstotliwości na produkt znajdujący się w trybie wykrywania lub gotowości może spowodować niepożądane włączenie urządzenia. Po unieszkodliwieniu pól zakłóceń artykuł może się samoczynnie zresetować.
13. Wrażliwość wykrywania zależna jest od kierunku ruchu do wykrycia. Przejście obok czujnika wykazuje wysoką wrażliwość włączania. Dochodzenie po linii prostej do czujnika wykazuje niższą wrażliwość włączania.
14. Wrażliwość wykrywania zależna jest od temperatury otoczenia. Niska temperatura otoczenia wykazuje wysoką wrażliwość. Wysokie temperatury wykazują niską wrażliwość. Może to mieć wpływ na zasięg wykrywania.
15. Artykuł należy zmontować i ustawić w taki sposób, aby czujnik ruchu mógł objąć zasięgiem monitorowany obszar bez przeszkód.
16. Zasięg wykrywania czujnika wynosi ok. **“4m“** do **“6m“** (możliwość ustawienia). Wysokość montażu powinna wynosić pomiędzy **“1,8“** metra a **“2,5“** metra. Kąt wykrycia wynosi **“110 °“**.
17. Detektor ruchu jest aktywowany począwszy od natężenia oświetlenia wynoszącego ok. **“≤30“** luxów.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
4. Při montáži dbejte na použití vhodného připevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neruší za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
5. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
   Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru.O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
   V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **“18650“ /** Chemický systém: **“Li-Ion“ /** Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
6. Světlo má stupeň ochrany **“IP54“** a je určené jen pro privátní použití venku. IP - stupeň ochrany platí pouze pro montáž na svislých / vertikálních stěnách.
7. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
8. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
9. Vypínač **“A1 ON/OFF“** zapíná a vypíná světlo.
10. Svítidlo s hlásičem pohybu - Seřizování hlásiče pohybu :
11. Při indikovaném pohybu svítí LED cca **“30“** vteřin, tato doba svícení se při opětovné indikaci pohybu prodlužuje o stejnou hodnotu.
12. Pohybový senzor reaguje na teplotní rozdíly v prostoru dosahu. Při montáži se vyhýbejte následujícím situacím:
    a. Nesměrujte senzor na objekty se silně reflektujícími povrchy, jako jsou např. zrcadla nebo podobné.
    b. Vyhýbejte se montáži v blízkosti tepelných zdrojů, jako např. větracích otvorů, klimatizace, svítidel nebo podobně.
    c. Je-li zboží v režimu dosahu a připravenosti vystaveno vysokofrekvenčním magnetickým polím, může to vést k nežádoucím zanutím. Po odstranění rušivých polí se může zboží samo nastavit zpět.
13. Citlivost senzoru je závislá na směru pohybu, který má rozpoznat. Na pohyb ze strany do prostoru dosahu je senzor vysoce citlivý. Při pohybu směrem přímo k senzoru je jeho citlivost nižší.
14. Citlivost indikace je závislá od teploty okolního prostředí. Při nízké teplotě okolního prostředí je citlivost vysoká. Při vysoké teplotě okolního prostředí je citlivost nízká. Toto má vliv na délku dosahu.
15. Výrobek musíte namontovat a orientovat tak, aby pohybové čidlo mohlo snímat kontrolovaný prostor bez rušivých překážek.
16. Dosah senzoru činí cca **“4m“** až **“6m“** (nastavitelný). Výška namontovaného senzoru má být nejlépe **“1,8“** až **“2,5“** metru. Úhel dosahu činí **“110 °“**.
17. Pohybový senzor se aktivuje při intenzitě světla od cca **“ ≤30“** Lux.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavítate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
4. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
5. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.
   Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
   Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber.O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
   Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **“18650“ /** Chemický systém: **“Li-Ion“ /** Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
6. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP54“** a môže sa používať v exteriéri súkromných domácností. Stupeň ochrany IP platí len pre montáž na kolmé / zvislé steny.
7. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
8. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
9. Vypínač **“A1 ON/OFF“** pre zapnutie alebo vypnutie lampy.
10. Svietidlo s hlásičom pohybov - Nastavovanie hlásiča pohybu :
11. Doba svietenia LED diód pri identifikovanom pohybe činí cca **“30“** sekúnd a v tomto intervale sa predlžuje pri opakovane identifikovanom pohybe zakaždým o rovnakú hodnotu.
12. Senzor pohybu reaguje na teplotné rozdiely v oblasti dosahu. Pri montáži preto zabráňte nasledujúcim situáciam:
    a. Nenasmerujte senzor na objekty so silne reflektujúcimi povrchmi ako napríklad zrkadlá a podobné.
    b. Vyhnite sa montáži v blízkosti zdrojov tepla ako sú napr. vetracie štrbiny, klimatizácie, svietidlá a podobné.
    c. Ak je výrobok v detekčnom alebo pohotovostnom režime vystavený vysokofrekvenčným, elektromagnetickým poliam, môže to mať za následok nežiadúce zapínanie. Po odstránení rušivých polí sa môže výrobok sám vrátiť do pôvodného stavu.
13. Citlivosť zachytávania závisí od smeru zachytávaného pohybu. Postranný pohyb popri senzore vyvoláva vysokú citlivosť spínania. Priamy pohyb smerom k senzoru vyvoláva nižšiu citlivosť spínania.
14. Citlivosť zachytávania závisí od teploty okolia. Nízke teploty okolia spôsobujú vysokú citlivosť. Vysoké teploty okolia spôsobujú nízku citlivosť. Môže to mať vplyv na dosah snímania.
15. Výrobok musí byť namontovaný a nasmerovaný tak, aby senzor pohybu mohol detekovať monitorovanú oblasť bez rušivých prekážok.
16. Dosah snímania senzora je cca. **“4m“** až **“6m“** (nastaviteľné). Montážna výška by sa mala ideálne pohybovať medzi **“1,8“** metra a **“2,5“** metra. Zachytávací uhol je **“110 °“**.
17. Hlásič pohybu sa aktivuje pri intenzite osvetlenia cca **“ ≤30“** luxov.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
4. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
5. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
   Pred vračilom odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče.O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
   Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: »**18650« /** Kemijski sistem: »**Li-Ion« /** Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
6. Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP54“** in je predvidena za osebno uporabo na prostem. IP - stopnja zaščite velja samo za montažo na navpičnih / vertikalnih stenah.
7. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
8. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
9. S stikalom **»A1 ON/OFF«** vklopite ali izklopite svetilko.
10. Svetilka z javljalnikom gibanja - Nastavljanje javljalnika gibanja :
11. Čas svetenja lučk LED ob zaznanem gibanju je pribl. **“30“** sekund in se vsakič, ko naprava ponovno zazna gibanje, za enak čas tudi podaljša.
12. Senzor gibanja se odzove na temperaturne razlike v območju zajemanja. Zato se pri montaži izogibajte naslednjim situacijam:
    a. Senzorja ne usmerjajte na predmete z močno odbojnimi površinami, npr. ogledala ali podobno.
    b. Izogibajte se montaži v bližini virov toplote, npr. prezračevalnih odprtin, klimatskih naprav, svetilk ali podobnega.
    c. Če je izdelek v načinu zaznavanja ali pripravljenosti izpostavljen pogostim elektromagnetnim poljem, lahko to privede do neželenega vklopa. Po odstranitvi motilnih polj se lahko izdelek samodejno ponastavi.
13. Občutljivost zaznavanja je odvisna od smeri zaznanega gibanja. Stranski premik mimo senzorja pomeni visoko občutljivost za vklop. Premikanje naravnost proti senzorju pomeni nižjo občutljivost za vklop.
14. Občutljivost zaznavanja je odvisna od temperature okolice. Nižja temperatura okolice pomeni visoko občutljivost. Visoke temperature pomenijo nižjo občutljivost. To lahko vpliva na domet zaznavanja.
15. Izdelek namestite in usmerite, da bo javljalnik gibanja lahko zajel nadzorovano območje brez motečih ovir.
16. Domet zaznavanja senzorja znaša pribl. **“4m“** do **“6m“** (nastavljivo). Montažna višina mora biti prednostno med **“1,8“** in **“2,5“** metri. Kot zaznavanja znaša **“110 °“**.
17. Javljalnik gibanja se bo sprožil pri svetlobni jakosti pribl. **“≤30“** luksov.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
4. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
5. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
   Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe.Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
   Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **„18650” /** Kémiai rendszer: **„Li-Ion” /** Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja.
6. A lámpa **“IP54“** védelmi fokozattal rendelkezik és magánháztartásokban történő kültéri használatra is alkalmas. Az IP - védelmi fokozat csak függőleges / vertikális falra történő felszerelésre vonatkozik.
7. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
8. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
9. Az “**A1 ON/OFF**“ kapcsolja be vagy ki a lámpát.
10. Lámpa mozgásérzékelővel - Mozgásérzékelő beállítása :
11. A LED-ek világítási időtartama felismert mozgás esetén kb. “**30**“ másodperc, és ez alatt az idő alatt ismét felismert mozgások esetén minden esetben ugyanezzel az értékkel meghosszabbodik.
12. A mozgásérzékelő az érzékelési tartományon belül beálló hőmérséklet-különbségekre reagál. Ezért kerülje a következő helyzetekben történő felszerelést:
    a. Ne irányítsa az érzékelőt erősen reflektáló felülettel rendelkező objektumokra, mint például tükrökre vagy hasonlókra.
    b. Kerülje a hőforrások,, mint például szellőző rések, légkondicionáló berendezések, lámpák vagy hasonlók közelében történő felszerelést.
    c. Ha az árucikket érzékelési- és készenléti üzemmódban magas frekvenciájú, elektromágneses mezőknek vannak kitéve, az nem kívánt bekapcsoláshoz vezethet. A zavaró mezők elhárítása után az árucikk magától visszaállhat.
13. Az érzékelés érzékenysége az érzékelt mozgás irányától függ. Oldalt az érzékelő mellett történő elhaladás magas kapcsolási érzékenységet eredményez. Egyenesen az érzékelő irányába történő mozgás alacsony kapcsolási érzékenységet eredményez.
14. Az érzékelés érzékenysége a környezeti hőmérséklettől függ. Alacsony hőmérsékletek magas érzékenységet eredményeznek. Magas hőmérsékletek alacsony érzékenységet eredményeznek. Ez hatással lehet a érzékelés hatótávolságára.
15. Az árucikket úgy kell összeállítani és felállítani, hogy a mozgásérzékelő zavaró akadályok nélkül érzékelni tudja a megfigyelendő területet.
16. Az érzékelő érzékelési távolsága kb. **“4m“** és **“6m“** között van (beállítható). A szerelési magasság lehetőség szerint **“1,8“** méter és **“2,5“** méter között legyen. Az érzékelési szög **“110 °“**.
17. A mozgásérzékelő kb. “**≤30**“ Lux fényerősség esetén aktiválódik.

Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
4. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
5. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
   Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
   Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată.Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală.
   Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **“18650 /** Sistem chimic: **“Li-Ion“ /** Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
6. Lampa are gradul de protecție **“IP54“** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private. Gradul de protecție IP este valabil numai pentru montajul pe pereți perpendiculari / verticali.
7. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
8. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
9. Comutatorul **“A1 ON/OFF“** pornește sau oprește lampa.
10. Lampă cu senzor de mișcare - Reglarea senzorului de mișcare :
11. Durata de iluminare a LED-urilor la o identificare a mișcării este de cca. **“30“** secunde și se prelungește în acest timp la o nouă mișcare identificată, de fiecare dată, cu aceeași valoare.
12. Senzorul de mișcare reacționează la diferențele de temperatură din domeniul de înregistrare. Din această cauză, evitați la montare următoarele situații.
    a. Nu îndreptați senzorul spre obiecte puternic reflectorizante precum, de exemplu, oglinzi sau obiecte similare.
    b. Evitați montajul în apropierea surselor de căldură precum, de exemplu, guri de ventilație, aparate de aer condiționat, lămpi sau obiecte similare.
    c. Dacă articolul este expus în modul de înregistrare și de disponibilitate la câmpuri electromagnetice, de înaltă frecvență, aceasta poate conduce la o conectare nedorită. După înlăturarea câmpurilor perturbatoare, articolul poate reveni singur în starea inițială.
13. Sensibilitatea înregistrării depinde de direcția mișcării care urmează să fie detectată. Mișcarea de trecere laterală pe lângă senzor indicată o sensibilitate de comutare ridicată. Mișcarea directă spre senzor indică o sensibilitate de comutare redusă.
14. Sensibilitatea înregistrării depinde de temperatura ambientală. Temperaturile ambientale scăzute indică o sensibilitate ridicată. Temperaturile ridicate indică o sensibilitate scăzută. Acest lucru poate să aibă influență asupra razei de înregistrare.
15. Articolul trebuie montat și poziționat în așa fel încât, senzorul de mișcare să poată înregistra fără perturbații, zona care urmează să fie motorizată.
16. Raza de înregistrare a senzorului este de cca. **“4m“** până la **“6m“** (Reglabil). Înălțimea de montaj trebuie să fie de preferință între **“1,8“** metri și **“2,5“** metri. Unghiul de înregistrare este de **“110 °“**.
17. Senzorul de mișcare se activează la o putere de iluminat de cca. **“≤30“** Lux.

Ⓟ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
4. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
5. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
   Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva.Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
   As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"18650"** / Sistema químico: **"Li-Ion"** / Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
6. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP54"** e está autorizado para a utilização no exterior de residências domésticas privadas. IP - grau de proteção apenas se aplica à montagem em paredes perpendiculares/verticais.
7. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
8. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
9. O interruptor **"A1 ON/OFF"** liga ou desliga a luz.
10. Candeeiro com detector de movimento - Regulação do detector de movimentos :
11. O tempo de iluminação dos LED quando detetado movimento é de aprox. **"30"** segundos e é prolongado nesse espaço de tempo em caso de deteção de novo movimento sempre no mesmo valor.
12. O detetor de movimento reage a diferenças de temperatura na área de deteção. Como tal, evite a montagem nas seguintes situações:
    a. Não direcione o sensor para objetos com superfícies altamente refletoras, como, por ex., espelhos ou similares.
    b. Evite montar perto de fontes de calor, como, por ex., aberturas de ventilação, aparelhos de ar condicionado, candeeiros ou similares.
    c. Quando o artigo é sujeito a campos eletromagnéticos de elevada frequência nos modos de deteção e prontidão, poderão surgir ativações não desejadas. Após a eliminação dos campos de interferência, o artigo consegue reinicializar-se automaticamente.
13. A sensibilidade da deteção depende da direção do movimento a ser detetado. A passagem pelo sensor na lateral resulta numa alta sensibilidade de comutação. A movimentação direta até ao sensor resulta numa menor sensibilidade de comutação.
14. A sensibilidade da deteção depende da temperatura ambiente. Temperaturas ambiente baixas resultam numa elevada sensibilidade. Temperaturas elevadas resultam numa baixa sensibilidade. Tal pode influenciar o alcance de deteção.
15. O artigo deve ser montado e alinhado de modo a que o detetor de movimento possa detetar a área a ser monitorizada sem quaisquer obstáculos.
16. O alcance de deteção do sensor é de aprox. "**4m**" a "**6m**" (ajustável). A altura de montagem deve andar preferencialmente entre "**1,8**" e "**2,5**" metros. O ângulo de deteção é de **"110 °"**.
17. O detetor de movimento é ativado com uma iluminação de aproximadamente **"≤30"** Lux.

Ⓣ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
4. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
5. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin.
   Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
   İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin.Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
   Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir. Pil tipi: **"18650"** / Kimyasal sistem: **"Li-Ion"** / Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
6. Aydınlatma **"IP54"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde dış mekânda kullanımına izni bulunmaktadır. IP koruma sınıfı sadece yatay / dikey duvarlarda montaj için geçerlidir.
7. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
8. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
9. **"A1 ON/OFF"** anahtarı ışığı açar veya kapatır.
10. Hareket sensörlü lamba - Hareket sensörü :
11. Bir hareket fark edildiğinde LED´lerin aydınlatma süresi yakl. **"30"** saniyedir ve yeniden bir hareket fark edilen her seferde süre aynı miktarda uzar.
12. Hareket sensörü kayıt alanındaki sıcaklık farklılıklarına göre çalışır. Bu yüzden montaj sırasında şu durumlardan kaçınınız:
    a. Sensörü, örneğin ayna veya benzeri gibi çok fazla yansıtan yüzeylere sahip cisimlere doğrultmayınız.
    b. Örneğin havalandırma yarıkları, klima cihazları, ışıklar veya benzeri gibi sıcaklık kaynaklarının yakınına monte etmekten kaçınınız.
    c. Ürünün, algılama veya hazır modunda yüksek frekanslı, elektromanyetik alanlara maruz kaldığında, istenilen açılma gerçekleşmeyebilir. Arıza alanları ortadan kaldırıldıktan sonra ürün kendisini kendiliğinden sıfırlayabilir.
13. Kaydın hassaslığı kapsama hareketinin yönüne bağlıdır. Sensörün yanından geçip gitmek yüksek çalışma hassasiyeti sağlar. Sensöre doğruca yaklaşmak daha düşük çalışma hassasiyeti sağlar.
14. Kaydın hassaslığı kapsama ortam sıcaklığına bağlıdır. Düşük ortam sıcaklıkları daha yüksek hassasiyet sağlar. Yüksek sıcaklıklar daha düşük hassasiyet sağlar. Bu kayıt kapsamı genişliğine etki edebilir.
15. Ürün, hareket sensörü gözetlenecek alanı engeller olmadan algılayacak şekilde monte edilip hizalanmalıdır.
16. Sensörlerin kayıt kapsamı genişliği yakl. **"4m"** ila **"6m"** kadardır (ayarlanabilir). Montaj yüksekliği tercihen **"1,8"** metre ve **"2,5"** metre arasında olmalıdır. Kayıt açısı **"110 °"** kadardır.
17. Hareket sensörü yakl. **"≤30"** Lux aydınlatma gücünde etkinleştirilir.

Ⓛⓥ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
4. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
5. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus.
   Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
   Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā.Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
   Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"18650"** / Ķīmiskā sistēma: **"Li-Ion"** / Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts.
6. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP54"** un tās ir piemērotas privātām mājsaimniecībām lietošanai ārā. IP aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz montāžu pie perpendikulārām / vertikālām sienām.
7. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
8. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
9. Ar slēdzi "**A1 ON/OFF**" lampa tiek ieslēgta un izslēgta.
10. Lampa ar kustības sensoru - Kustības signalizators :
11. Ja tiek konstatēta kustība, gaismas diodes deg aptuveni **"30"** sekundes, un, ja šajā laikā atkārtoti tiek konstatēta kustība, degšanas laiks tiek pagarināts uz tādu pašu laiku.
12. Kustību detektors reaģē uz temperatūras svārstībām uztveršanas zonā. Tādēļ montāžas laikā izvairieties no šādām situācijām:
    a. Nevērsiet sensoru tādu objektu virzienā, kam ir ļoti atstarojoša virsma, piemēram, spoguļiem u. tml.
    b. Neuzstādiet detektoru siltuma avotu tuvumā, piemēram, pie ventilācijas šahtām, kondicionieriem, lampām u. tml.
    c. Ja izstrādājums uztveršanas un darbgatavības režīmā tiek pakļauts augstas frekvences elektromagnētiskiem laukiem, tas var izraisīt nevēlamu ieslēgšanos. Pēc traucējumu novēršanas izstrādājums var tikt automātiski atiestatīts.
13. Uztveršanas jutība ir atkarīga no virziena, kurā tiek uztverta kustība. Kustība sensora sānos tiek uztverta ar augstāku jutību. Kustība taisni sensora virzienā tiek uztvertas ar zemāku jutību.
14. Uztveršanas jutība ir atkarīga no apkārtnes temperatūras. Zemā temperatūrā jutība ir augsta. Augstā temperatūrā jutība ir zema. Tas var ietekmēt uztveršanas attālumu.
15. Izstrādājums ir jāuzstāda un jānoregulē tā, lai kustību detektors var uztvert uzraugāmo zonu bez traucējošiem šķēršļiem.
16. Sensora uztveršanas attālums ir aptuveni **"4m"** līdz **"6m"** (iestatāms). Ieteicamais montāžas augstums ir no **"1,8"** m līdz **"2,5"** m. Uztveršanas leņķis ir **"110 °"**.
17. Kustības sensors tiek aktivizēts, kad gaismas stiprums ir "**≤30**" luksu.

Ⓑⓖ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
4. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
5. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлящ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
   Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране.Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация.
   Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **„18650“** / Химическа система: **„Li-Ion“** / Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
6. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP54"** и е предназначено за използване на открито в частни домакинства. IP - степента на защита се отнася само за монтаж към отвесни / вертикални стени.
7. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
8. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
9. Превключвателят **"A1 ON/OFF"** включва или изключва осветителното тяло.
10. Лампа с датчик за движение - Настройка на детектора за движение :
11. Продължителността на светене на светодиодите при идентифицирано движение е ок. **"30"** секунди и се удължава през това време при повторно идентифицирано движение всеки път със същата стойност.
12. Датчикът за движение реагира на температурни разлики в обхвата на действие. Затова избягвайте следните ситуации по време на монтажа:
    a. Не насочвайте сензора към обекти със силно отразяващи повърхности, като например огледала или други подобни.
    b. Избягвайте монтаж в близост до източници на топлина, като например вентилационни канали, климатици, осветителни тела или други подобни.
    c. Ако в режим на регистриране или на готовност артикулът е изложен на високочестотни, електромагнитни полета, това може да доведе до нежелателно включване. След отстраняване на смущаващото въздействие на полетата артикулът се рестартира самостоятелно.
13. Чувствителността на регистриране зависи от посоката на регистрираното движението. Страничното преминаване покрай сензора води до висока чувствителност на превключване. Директното движение към сензора води до по-ниска чувствителност на превключване.
14. Чувствителността на регистриране зависи от температурата на околната среда. Ниската температура на околната среда води до висока чувствителност. Високата температура на околната среда води до ниска чувствителност. Това може да влияе върху диапазона на регистриране.
15. Артикулът трябва да се инсталира и насочи така, че датчикът за движение да може да обхваща наблюдаваната зоната без препятствия.
16. Диапазонът на регистриране на датчика е ок. **"4m"** до **"6m"** (Регулируем). За предпочитане е височината на монтаж да бъде между **"1,8"** метра и **"2,5"** метра. Ъгълът на регистриране е **"110 °"**.
17. Датчикът за движение се активира при осветеност от ок. **" ≤30"** Lux.

Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
4. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
5. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды. Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор.Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города. В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **“18650“ /** Химическая система: **“Li-Ion“ /** Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены.
6. Светильник имеет тип защиты **“IP54“** и допускается для наружного бытового использования. Степень защиты IP действительна только при установке на вертикальных потолках.
7. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
8. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
9. Переключатель **“ A1 ON/OFF “** включет и выключает светильник.
10. Лампа с датчик за движение - Настройка датчика движения :
11. Продолжительность свечения светодиодов при обнаружении движения составляет прибл. **“30“** секунд и при обнаружении последующего движения в этот период времени продлевается на то же самое значение.
12. Датчик движения реагирует на разницу температур в зоне регистрации. Поэтому при монтаже необходимо избегать следующих ситуаций:
    a. Не направляйте сенсор на сильно рефлектирующие объеты, например, зеркала и т.п.
    b. Не устанавливайте датчик вблизи источников тепла, например, вентиляционных отверстий, климатических установок, светильников и т.п.
    c. Если прибор, находящийся в режиме обнаружения или дежурном режиме, подвергается воздействию высокочастотных, электромагнитных полей, то возможны нежелательные включения. После устранения полей помех прибор может самостоятельно вернуться в прежнее состояние.
13. Чувствительность регистрации зависит от направления регистрируемого движения. Движение сбоку датчика вызывает высокую чувствительность переключения. Прямое движение на датчик вызывает низкую чувствительность переключения.
14. Чувствительность переключения зависит от температуры окружения. Низкая температура окружения вызывает высокую чувствительность переключения. Высокая температура окружения вызывает низкую чувствительность переключения. Это может повлиять на диапазон регистрации.
15. Изделие должно устанавливаться и направляться таким образом, чтобы датчик движения мог охватывать контролируемую зону без мешающих препятствий.
16. Диапазон регистрации сенсора составляет прибл. от **“4m“** до **“6m“** (возможность настройки). Высота установки должна составлять от **“1,8“** м до **“2,5“** м. Угол регистрации составляет **“110 °“**.
17. Датчик движения активируется при силе освещения прибл. **“≤30“** Люкс.

Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
4. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
5. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιδερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
   Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή.Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
   Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **“18650“ /** Χημικό σύστημα: **“Li-Ion“ /** Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
6. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP54“** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών. Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση σε κατακόρυφους / κάθετους τοίχους.
7. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
8. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
9. Ο διακόπτης “**A1 ON/OFF**“ ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτιστικό.
10. Λυχνία με ανιχνευτή κίνησης - Ρύθμιση ανιχνευτή κίνισης :
11. Η διάρκεια φωτός των LED σε αναγνώριση κίνησης κυμαίνεται σε περ. **“30“** δευτερόλεπτα και επιμηκύνεται σε αυτό το χρονικό διάστημα κάθε φορά κατά την ίδια τιμή με εκ νέου αναγνώριση κίνησης.
12. Ο ανιχνευτής κίνησης αντιδρά σε διαφορές θερμοκρασίας στην περιοχή ανίχνευσης. Γι' αυτό αποφύγετε κατά την τοποθέτηση τις ακόλουθες καταστάσεις:
    a. Μην κατευθύνετε τον αισθητήρα σε αντικείμενα με επιφάνειες ισχυρής αντανάκλασης όπως για παράδειγμα καθρέφτες ή παρόμοια.
    b. Αποφύγετε την εγκατάσταση κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σχισμές αερισμού, κλιματιστικά, λάμπες ή παρόμοια.
    c. Η έκθεση του προϊόντος σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία υψηλής συχνότητας κατά την κατάσταση ανίχνευσης ή αναμονής μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη ενεργοποίηση. Μετά την εξάλειψη των πεδίων παρεμβολής, το προϊόν μπορεί να απενεργοποιηθεί από μόνο του.
13. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την κατεύθυνση της προς ανίχνευση κίνησης. Το πλαϊνό πέρασμα από τον αισθητήρα έχει ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία ζεύξης. Η απευθείας προς το μέρος του αισθητήρα κίνηση έχει ως αποτέλεσμα χαμηλότερη ευαισθησία ζεύξης.
14. Η ευαισθησία της ανίχνευσης εξαρτάται από την θερμοκρασία του περιβάλλοντος. Χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα υψηλή ευαισθησία. Υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος έχουν ως αποτέλεσμα χαμηλή ευαισθησία Αυτό μπορεί να έχει επιρροή στην εμβέλεια ανίχνευσης.
15. Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί και να προσανατολιστεί κατά τέτοιον τρόπο, ώστε ο ανιχνευτής κίνησης να μπορεί να καλύψει την επιτηρούμενη περιοχή χωρίς να παρεμποδίζεται από οτιδήποτε.
16. Η εμβέλεια ανίχνευσης του αισθητήρα ανέρχεται σε περ. **“4m“** έως **“6m“** (ρυθμιζόμενη). Το ύψος εγκατάστασης θα πρέπει να κυμαίνεται κατά προτίμηση μεταξύ **“1,8“** και **“2,5“** μέτρων. Η γωνία ανίχνευσης ανέρχεται σε **“110 °“**.
17. Ο ανιχνευτής κίνησης ενεργοποιείται σε μια ένταση φωτός από περ. **“≤30“** Lux.

Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
4. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
5. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
   Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
   Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **“18650“ /** Kemijski sustav: **“Li-Ion“ /** Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno ispražnjeni.
6. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP54“** i predviđena je isključivo za upotrebu u vanjskim djelovima privatnih kućanstava. IP stupanj zaštite vrijedi samo za montažu na uspravnim / okomitim zidovima.
7. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
8. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
9. Prekidač **“A1 ON/OFF“** uključuje ili isključuje svjetiljku.
10. Svjetiljka sa detektorom pokreta - Postavke detektora pokreta :
11. Trajanje svjetla LED, kod prepoznavanja kretanja, iznosi cca. **“30“** sekundi i produžuje se za istu vrijednost, ako u to vrijeme ponovo prepozna kretanje.
12. Dojavnik kretanja reagira na razlike u temperaturi u zahvatnom području. Stoga prilikom montaže spriječite sljedeće situacije:
    a. Nemojte senzor usmjeravati na objekte sa jako reflektirajućim površinama kao što su naprimjer ogledala ili slično.
    b. Izbjegavajte montažu u blizini izvora topline kao što su npr. otvori za zračenje, klima uređaji, svjetiljke ili slično.
    c. Kad je proizvod u zahvatnom kutu ili modusu spremnosti izložen visokofrekventnim elektromagnetskim poljima, to ne može dovesti do željenog uključivanja. Nakon uklanjanja ometajućih polja, proizvod se može sam postaviti natrag.
13. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o smjeru kretanja koje se zahvaća. Bočno hodanje uz senzor rezultira visokom osjetljivošću uključivanja. Izravno hodanje prema senzoru rezultira manjom osjetljivošću uključivanja.
14. Osjetljivost zahvaćanja je ovisna o temperaturi okoline. Niske temperature okoline rezultiraju visokom osjetljivošću. Visoke temperature rezultiraju niskom osjetljivošću. Ovo može utjecati na domet zahvaćanja.
15. Artikl se treba tako montirati i poravnati, da dojavnik gibanja može detektirati područje koje treba nadzirati bez ometanja prepreka.
16. Domet zahvaćanja senzora iznosi cca. **“4m“** bis **“6m“** (podesivo). Poželjna visina montiranja treba iznositi između **“1,8“** metara i **“2,5“** metara. Zahvatni kut iznosi **“110 °“**.
17. Dojavnik gibanja se aktivira kod jačine svjetla od cca. **“ ≤30“** luksa.

Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
4. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
5. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja.
   Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
   Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje.Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
   Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **“18650“ /** Hemijski sistem: **“Li-Ion“ /** Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene.
6. Svetiljka poseduje stepen zaštite **“IP54“** i odobrena je za upotrebu u spoljašnjem delu privatnih domaćinstava. IP - stepen zaštite se odnosi samo na montažu na okomite / vertikalne zidove.
7. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
8. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
9. Prekidačem “**A1 ON/OFF**“ se uključuje i isključuje svetiljka.
10. Svetiljka sa detektorom pokreta - Podešavanje detektora pokreta :
11. LED svetiljke će svetleti oko “**30**“ sekundi u slučaju detektovanja pokreta, a vreme se produžava za istu vrednost u slučaju ponovnog detektovanja pokreta.
12. Senzor pokreta reaguje na razlike u temperaturi u opsegu zahvatanja. Zbog toga izbegavajte kod montaže sledeće situacije:
    a. Nemojte senzor da usmeravate na objekte sa jako reflektirajućim površinama kao što su ogledala ili slično.
    b. Izbegavajte montažu u blizini izvora toplote kao što su otvori za ventilaciju, klima uređaji, svetiljke ili slično.
    c. Kada je proizvod u režimu obuhvatanja ili režimu pripravnosti izložen visokonaponskim, elektromagnetnim poljima, to može dovesti do neželjenog uključivanja. Posle uklanjanja interferencijskih polja, proizvod se može sam resetovati.
13. Osetljivost detekcije zavisi od pravca pokreta koji treba da se detektuje. Prolaženjem sa bočne strane pored senzora se ostvaruje visoka osetljivost reagovanja. Pravolinijskim hodom prema senzoru se ostvaruje niža osetljivost reagovanja.
14. Osetljivost detekcije zavisi od temperature u okruženju. Kod nižih temperatura u okruženju se ostvaruje veća osetljivost. Kod visokih temperatura se ostvaruje manja osetljivost. To može da ima uticaja na domet detekcije.
15. Proizvod treba tako postaviti i poravnati da detektor pokreta bez smetnji može da detektuje područje koje se nadgleda.
16. Domet detekcije senzora iznosi oko **“4m“** do **“6m“** (moguće podesiti). Visina montaže treba da iznosi po mogućnosti između **“1,8“** metara i **“2,5“** metara. Ugao zahvatanja iznosi **“110 °“**.
17. Detektor pokreta se aktivira kod jačine svetla od oko “**≤30**“ Lux.